

AIR program in Paris 2023/2024

Chishima Foundation x Villa Kujoyama

with

Institut français & Cité internationale des arts & Kyoto Art Center

申請書 /Application form

■提出書類 /Documents for application

次の 3 つの書類を必ず一度にまとめてご提出ください。

Please send your application with all the following documents in one email.

① 申請書（次ページ以降） /Application form (from the 2nd page)

申請書は日英併記にて、A4 サイズ 3 枚に収めてください。

This document should be 3 pages in maximum and written in Japanese and English.

申請する活動が下記の選考ポイントにいかにか当てはまるかを明確に記入してください。

滞在の必要性／実現性／パリ、もしくはパリを拠点としてフランス国内で活動する意義／国外に向けた活動の展望

Please emphasize how your project could include the following points of the selection :

Feasibility / Necessity of the stay in Paris / Perspective of development of activities in the future

② ポートフォリオ /Portfolio

③ 申請活動に関する資料等 /Complementary description of the residency project

A4 サイズ 4 ページ以内の PDF データを添付してください（最大容量は 5M）。

映像・音楽資料は投稿サイト等にアップロードし、リンクを記載願います。オンラインストレージでのデータ送付は受け付けておりません。

Please attached to your application a PDF document (4 pages, 5 Mo in maximum).

The audiovisual sources have to be uploaded on a site. In this case, please mention the links. In any case we don't accept reception of this type of sources via online storage.

■申請書と資料の送付先 /Sending email addresses

satsuki.konoike@institutfrancais.jp

grant@chishima-foundation.com

メール件名は、「AIR program in Paris 2023/2024 - application」としてください。

※郵送や書類での提出は受け付けておりません。

Please mention "AIR program in Paris 2023/2024 – application" in the object of your email.

Please note that any application received by post will not be accepted.

■提出期限 /Deadline

2023 年 3 月 3 日（金）日本時間 18 時まで

until March 3rd 2023 (Fri) 6:00 pm

Organized by



ヴィラ VILLA
KUJOYAMA
九条山

Partner with



※必ず日英併記してください

申請年月日（西暦） Application date : 年(year) 月(month) 日(day)

申請者の概要	氏名 Family name Last name			
	住所 〒			
	Address			
	勤務先			
	Work address			
	Cell phone number		生年月日 (Year/Month/Day)	
	E-mail			
	Website	http://		
申請者の経歴	専門分野 Field <input type="checkbox"/> 美術 Visual arts <input type="checkbox"/> 舞台芸術 Performing arts <input type="checkbox"/> ファッション Fashion <input type="checkbox"/> デザイン Design <input type="checkbox"/> 建築 Architecture <input type="checkbox"/> 文学 Literature <input type="checkbox"/> 工芸 Craft <input type="checkbox"/> その他 Others ()			
	語学レベル <input type="checkbox"/> 英語 English <input type="checkbox"/> 上級 Fluent <input type="checkbox"/> 日常会話レベル Conversational <input type="checkbox"/> 初級レベル Elementary Language skill <input type="checkbox"/> 仏語 French <input type="checkbox"/> 上級 Fluent <input type="checkbox"/> 日常会話レベル Conversational <input type="checkbox"/> 初級レベル Elementary			
	レジデンス歴・受賞歴を含めた略歴（日本語）※新しいものから順にお書きください			
	Curriculum vitae including your experience of Artist in Residence and achievement (English)			

申請活動の概要	現地での活動内容（日本語） プロジェクトのタイトル：
	Project description during residency (English) Title of your project :

申請活動の概要	<p>現地での活動予定（日本語）</p> <hr/> <p>レジデンス滞在可能期間：</p> <p><input type="checkbox"/>2023 年 10 月初旬-2024 年 1 月初旬 <input type="checkbox"/>2024 年 1 月初旬-4 月初旬 <input type="checkbox"/>両方可</p>
	<p>Project plan during residency（English）</p> <hr/> <p>Possible residency period(s)：</p> <p><input type="checkbox"/>Beginning Oct 2023 – Beginning Jan 2024 <input type="checkbox"/>Beginning Jan – Beginning Apr 2024 <input type="checkbox"/>Both</p>

申請活動の概要	フランスでレジデンス滞在することによる今後の活動への影響、展望（日本語）
	Please describe how this residency impacts on your artistic career. (English)

その他	フランスとの関わり（日本語）	Contact with France（English）
	<p>これまでに芸術に関わるフランス在住の人と連絡をとったことはありますか？</p> <ul style="list-style-type: none"> - はい いいえ - ある場合、名前と所属をご記入ください。 	<p>Do you already have professional contacts in France ?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Yes No - Details (name of person, name of structure, etc.)
	レジデンス滞在中にアポイントをとってみたい人物がいれば、ご記入ください。	Did you identify some connexions that you would like to make during your stay ?.（英語）